



# 半岛危局

· 动态



韩国实弹训练期间,当地居民头戴面具在掩体中躲避。

### 各方反应

## 中方>> 避免事态 恶化升级

本报讯 据中国外交部网站消息,中国外交部发言人姜瑜在回答有关韩国射击训练的提问时表示,呼吁双方保持最大限度的克制,避免事态升级。

有记者问:据报道,韩国军方今天向延坪岛以南海域进行了射击训练,韩朝双方未发生交火。中方对此有何评论?

姜瑜表示:我们注意到了事态的最新发展。保持半岛和平稳定符合半岛南北双方的利益,也符合其他有关各方的利益。我们强烈呼吁有关各方保持最大限度的克制,采取负责任的态度,避免事态恶化升级。

据新华社消息,中国外交部副部长崔天凯20日表示:韩朝之间“不管有什么分歧,不管有什么争议,只有通过对话谈判才能解决,而不能诉诸冲突和战争”。(综合)

## 韩国>> 训练属于 主权问题

本报讯 韩国外交交通部发言人金英善20日表示,韩国在延坪岛举行的实弹射击训练属于韩国的主权问题。

金英善当天在外交交通部举行的新闻发布会上表示,这次训练在韩国海域和领土举行,是韩国持续已久的正当防卫训练,属于韩国的主权问题。他强调,朝鲜不应发起威胁该地区和平与稳定的挑衅行为,如果朝方发起挑衅行动,必将付出应有的责任。(宗禾)

## 安理会>> 未就局势 达成一致

据新华社电 在经过8个多小时的闭门磋商后,联合国安理会19日未能就当前日趋紧张的朝鲜半岛局势问题达成一致。

美国常驻联合国代表赖斯当天在会后对记者说,由于分歧严重,目前安理会议事国“不太可能”形成一致意见。

赖斯说,美国认为朝韩双方都应该“以一种能够推动和平与安全的方式应对当前局势”。她说,目前安理会尚未就有关问题达成一致,“就目前来看,现存的分歧不太可能得以弥合”。

## 俄罗斯>> 朝韩双方 保持克制

据新华社电 俄罗斯常驻联合国代表丘尔金对记者说,俄罗斯18日就要求召开安理会紧急会议,这不仅因为俄罗斯对目前朝鲜半岛局势严重关注,也因为事发地点离俄罗斯领土极为接近,因此对俄罗斯的国家安全造成威胁。

丘尔金说,俄罗斯认为安理会应敦促朝韩双方保持最大限度的克制,并呼吁联合国秘书长任命一名特别代表前往朝韩两国,就当前半岛危机展开外交斡旋。丘尔金说,有关任命特使的提议得到了安理会议事国“强有力的支持”,并希望安理会就此达成共识。

# 韩国实弹演习 朝鲜“不屑反击”

据新华社电 韩国国防部新闻办公室官员20日在接受新华社记者电话采访时说,韩国军队在延坪岛的实弹射击训练从当地时间14时30分开始,于16时04分结束。为警惕来自朝鲜方面的报复,韩国海陆空三军严阵以待。不过朝方并没有任何动作,因为朝鲜认为韩方的演习“不值得回应”。

### 动用K-9自行炮

韩国国防部官员在射击训练结束后举行的记者会上说,演习主要内容是完成上月23日射击训练因延坪岛炮击事件而未完成的训练量。据介绍,韩国军方动用K-9自行炮、105毫米牵引炮、“火神”防空炮、81毫米迫击炮等所有现有火力,对延坪岛西南方向的海域进行了射击。

韩国军方官员表示,虽然射击训练已经结束,但为了防范朝鲜对韩国的射击训练进行回击,韩国陆、海、空军的战斗力量目前仍保持戒备状态。韩国空军出动了F-15K战斗机前往西海上空待命。同时,包括“世宗大王”号驱逐舰和韩国型驱逐舰等在内的十余艘军舰集结在“西海五岛”附近海域。

### 宣布晚结束早

韩国实弹射击训练,原定18日至21日之间。韩方解释,前些天之所以逐日推迟,是出于“天气原因”。20日上午,韩方宣布,延坪岛周边弥漫浓雾,训练可能再次推迟。韩国时间下午2时(北京时间下午1时)过后不久,延坪岛传出炮声。然而,韩国国防部声称,“不能证实”那是炮声。大约2时30分(北京时间1时30分),国防部确认,训练开始。

实弹射击训练,原定持续最长2个小时。韩方事先通告,训练以延坪岛西南为目标水域,即射击不朝着朝鲜海岸方向,而朝着相反方向。大约一个小时后,3时30分(北京时间2时30分)左右,韩国联合通讯社从延坪岛发出消息:训练结束。随后,国防部澄清,训练接近尾声,并未结束。最终,依照韩军联合参谋本部的说法,实弹训练在4时04分(北京时间3时04分)结束,前后持续94分钟。

### 民间立场各不相同

韩国各界对军方举行射击训练的消息十分关注。街头公共电视屏幕前挤满了观众。除了韩国朝野政党意见对立外,民间立场也是各不相同。有人表示支持,认为韩国有权举行军事训练遏制挑衅,但也有人表示反对,认为没有必要刺激朝鲜,徒然给国民制造恐惧,更多的人则对朝鲜半岛的局势表示担忧。

在延坪岛上经营小旅馆的宋英玉在接受记者电话采访时说:“射击训练虽然结束,但我们心里还是不踏实。我们只能待在防空洞里,直到政府说外面安全了才能出去。不知道什么时候能回到平静的生活啊!”延坪教会的宋仲燮牧师则说,“训练结束了好,我们心里也能踏实点”。

## 朝鲜回应>> “韩国挑衅 不值得应对”

朝鲜人民军最高司令部20日发表新闻公报说,朝鲜当天没有对韩国进行的实弹射击训练进行反击,是因为“不值得这样做”。

朝鲜中央通讯社当天播发的这一新闻公报说,美国和韩国当天在半岛西部海域延坪岛进行的军事挑衅是一场“奸诈的阴谋”。这是一场“宣传性”的挑衅,试图以此拯救韩国当局面临的统治危机,挽回当局和军方的脸面。

新闻公报说,朝鲜当天没有进行反击,还因为韩国当天举行的射击训练“偷偷地变更了射击区和弹着点”,发射的也是上次训练时的剩余炮弹。公报说,对于这样“卑劣的军事挑衅”,“不值得每次都加以对应”。



韩国民众观看有关射击训练的新闻。

## 影响 延坪岛军演 “惊吓”A股

本报讯 在投资者略显恐慌的抛售后,内地股市周一放量走低。沪综指跌1.41%,创12月以来最大单日跌幅。银河证券策略总监秦晓斌表示,朝鲜半岛日趋紧张的局势,对投资者心理造成一定影响。年底前,A股料将持续震荡。

韩国军方将于20日下午在延坪岛开始实弹射击训练的消息传出后,亚太地区各大市场全线下跌。A股早盘也大幅跳水,航空、水泥、煤炭股跌幅居前。沪综指一度下挫近3%,险些失守2800点。

朝鲜半岛日趋紧张的局势,让不少投资者将目光锁定航天军工类个股。据统计,仅上周,就有近30亿元资金流入航天军工板块。周一,该板块再度出现井喷行情,全日大涨2.56%。

在飞机制造、航天军工、黄金概念等板块的强势拉升下,大盘午后止跌回升。截至收盘,沪指报2852点,跌1.41%;深成指报12557,跌1.58%。两市合计成交额逾2800亿元,较上周五放大明显。市场人士表示,朝鲜半岛局势对A股的影响有被夸大的嫌疑。20日股指处于低位时,涌现出了大量的承接盘。可能是有人在借助军演概念“洗盘”。(宗禾)

## 美国州长赴朝协调有进展

# 朝鲜同意核查人员返朝

本报讯 以私人身份赴朝访问的美国新墨西哥州州长比尔·理查森19日经由电话告诉美国电视媒体,在与朝鲜政府及军方官员对话过程中,他提出多条建议,双方对话话题虽“硬”,却取得“一些进展”。据最新消息,据美国有线电视新闻网报道,为缓和朝鲜半岛紧张局势,朝鲜已同意联合国核查人员重返朝鲜。

应朝鲜外务省第一副外相金桂冠邀请,理查森16日至20日访问平壤,身份是私人访问,不代表美国官方立场。理查森赴朝后,会见了朝鲜核谈判代表,外务省官员和军方官员。19日,他会见朝鲜军方代表朴林

洙,随后在平壤接受美国有线电视新闻网主持人沃尔夫·布利策电话连线采访。理查森说,会谈中,他向朝方提议,在朝韩陆地军事分界线两侧建立军事热线电话机制,加强联系;同时建立一个由朝鲜、韩国和美国代表组成的军事代表团,负责监视朝鲜半岛西侧海域朝韩间有争议海域的活动。

据最新消息,美国有线电视新闻网报道,结束访问朝鲜的美国新墨西哥州州长理查森称,朝鲜官员与他举行会谈后,已经同意一系列行动,包括允许联合国国际原子能机构人员重返朝鲜检查核设施。而据新华社消息,同一天,美国新墨西哥州州长比

尔·理查森身处朝鲜首都平壤,业已结束以私人身份与朝方政府和军方代表原定持续4天的会谈,但因为当天预定离开的航班取消可望继续逗留一个晚上。

朝鲜还同意将一万二千枚核燃料棒出售,并运到第三国,这些核燃料棒所产生的原料,足够制造六到八个核弹头。理查森又说,他在访问中促请朝方,不要对韩国进行实弹演习,作出过激的反应。另外,朝鲜还表示,会考虑理查森的提议,由朝鲜、韩国和美国设立一个军事委员会,以及在朝韩之间设立一条军事热线。

(综合新华社、《中国日报》)